

ROTTER

User Manual | Manual de Utilizare | Használati útmutató | Упътване за употреба



ROTTER

Select the language/ Selectează limba/ Válaszd ki a nyelvet / Изберете език:

<u>ENGLISH</u>	10
<u>ROMÂNĂ</u>	19
<u>MAGYAR NYELV</u>	27
<u>БЪЛГАРСКИ ЕЗИК</u>	34

ENGLISH	5
1.0 OVERVIEW	5
2.0 WHAT'S IN THE BOX	5
3.0 PAIRING AND BLUETOOTH CONNEXION	5
4.0 PRODUCT OVERVIEW	7
5.0 TWS (True Wireless Stereo)	8
6.0 RADIO	9
7.0 MULTI - FUNCTIONAL BUTTON [MFB]	10
8.0 CONNECTIVITY	11
9.0 COMPATIBILITY	11
10.0 PRODUCT SPECIFICATIONS	11
11.0 TROUBLESHOOTING	13
ROMÂNĂ	15
1.0 PREZENTARE GENERALĂ	15
2.0 CE ESTE ÎN CUTIE	15
3.0 ASOCIEREA ȘI CONEXIUNEA BLUETOOTH	15
4.0 PREZENTAREA PRODUSULUI	17
5.0 TWS (True Wireless Stereo)	18
6.0 RADIO	19
7.0 BUTOANE MULTI - FUNCȚIONALE [MFB]	20
8.0 CONECTIVITATE	21
9.0 COMPATIBILITATE	22
10.0 SPECIFICAȚIILE PRODUSULUI	22
11.0 DEPANARE	24
MAGYAR NYELV	25
1.0 ÁTTEKINTÉS	25
2.0 MI VAN A DOBOZBAN	25
3.0 BLUETOOTH PÁROSÍTÁS ÉS CSATLAKOZÁS	25
4.0 A TERMÉK BEMUTATÁSA	26
5.0 TWS (True Wireless Stereo) segítségével	27
6.0 RÁDIÓ	30
7.0 CSATLAKOZTATÁS	31
8.0 KOMPATIBILITÁS	31
9.0 TERMÉK SPECIFIKÁCIÓK	31
10.0 HIBAELHÁRÍTÁS	33
БЪЛГАРСКИ ЕЗИК	34
1.0 ОБЩО ПРЕДСТАВЯНЕ	34
2.0 КАКВО ИМА В КУТИЯТА	34
3.0 ПРЕДСТАВЯНЕ НА ПРОДУКТА	36
4.0 МНОГОФУНКЦИОНАЛНИ БУТОНИ [MFM]	36
5.0 РАДИО	37
6.0 TWS (True Wireless Stereo)	39
7.0 СВЪРЗВАНЕ	41
8.0 СЪВМЕСТИМОСТ	41
9.0 СПЕЦИФИКАЦИИ НА ПРОДУКТА	41
10.0 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ	42

ROTTER

ROTTER

ENGLISH

1.0 OVERVIEW

Congratulations on your selection of the ROTTER LOUD speaker. ROTTER is a family-built electronics brand that presents the best audio experience with our top-of-the-line headphones and speakers. This ROTTER LOUD speaker was designed for those who value quality and innovation. Robust materials, generous finishes, bold geometry and outstanding performance are renowned attributes of the ROTTER brand.

2.0 WHAT'S IN THE BOX

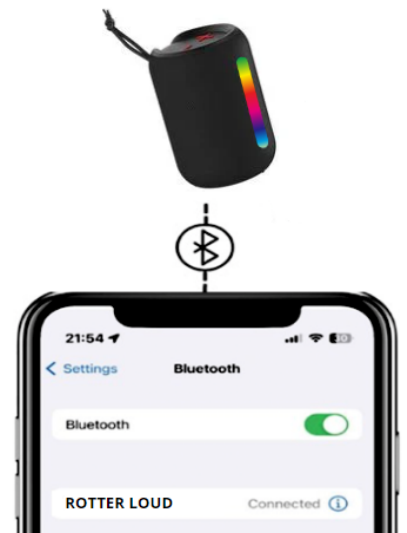
- ROTTER LOUD speaker
- User manual card
- Warranty and customer support
- Charging cable

3.0 PAIRING AND BLUETOOTH CONNEXION

Step 1: Open the box and take out the ROTTER LOUD speaker, check that all accessories are present as listed in the manual.

Step 2: Locate the power button on the ROTTER LOUD speaker, which is on the side, and press the power button for 3 seconds until the indicator light turns on, and a power-on sound is heard, indicating that the speaker is active.

Step 3: Select ROTTER LOUD from the list of Bluetooth devices.



ROTTER

3.1 INSTRUCTION FOR USE:

1. Wireless pairing

- Turn on your wireless device and search for Bluetooth pairing name: ROTTER LOUD Connect and pair.

2. Playback Instructions

- Bluetooth search status: white light flashes fast, about 0.5 seconds/flash.
- Bluetooth pairing status: the white light is on continuously; playback status: white light flashes slowly, about 1 second/flash.

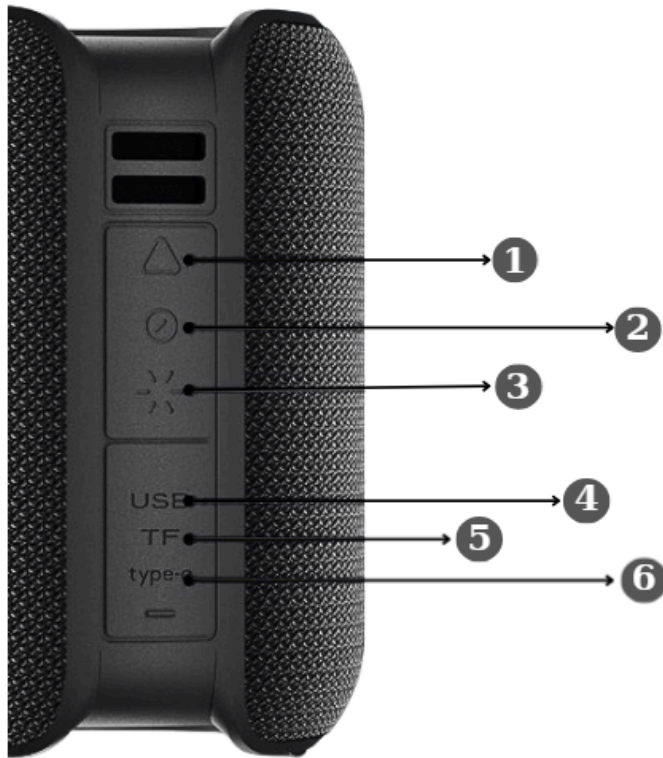
3. Charging indicator

- Red light is on when charging, red light is off when charging is complete

4. Voice prompt

-When the volume is turned up to maximum, there is a voice prompt; at minimum volume there is no voice prompt

4.0 PRODUCT OVERVIEW



1. Play/Pause button
2. On/Off button
3. Change lights button
4. Slot for USB Card
5. TF Card slot
6. Type-C connector
7. Button to increase the volume
8. Volume down button

5.0 TWS (True Wireless Stereo)

1.0 Introduction

This guide will help you connect two Rotter Loud speakers using True Wireless Stereo (TWS) technology for a synchronized audio experience. Follow the steps carefully to ensure successful pairing and enjoy your music on both speakers simultaneously.

2.0 Steps to Connect Rotter Loud Speakers via TWS

1. Power On Both Speakers


Ensure both Rotter Loud speakers are turned on. You can do this by pressing the power button on each speaker until you see the power indicator light up.

2. Ensure No Active Connections

Before proceeding, make sure that neither of the speakers is currently connected to any device via Bluetooth. You can check this by ensuring the Bluetooth indicator is not illuminated or by disconnecting any existing connections from your device.

3. Activate TWS Pairing Mode

To pair the two speakers:

- Press and hold the light button  one of the speakers for 3 seconds.
- You will hear a sound similar to the Bluetooth pairing sound on your phone, indicating that the speaker is now in TWS pairing mode.

4. Connect to Your Device

Once the speakers are in pairing mode:

- Open the Bluetooth settings on your phone or other device.
- Look for "Rotter Loud" in the list of available devices.
- Select "Rotter Loud" to connect.

5. Sync and Play

After connecting to "Rotter Loud," both speakers should now be synchronized. You

ROTTER

can play your music, and it will be output through both speakers simultaneously.

Troubleshooting Tips

- **Speakers Not Pairing:** Ensure both speakers are not connected to any other devices before starting the pairing process.
- **No Sound from Both Speakers:** Confirm that the TWS pairing sound was heard and that the device is connected to "Rotter Loud."
- **Audio Lag or Sync Issues:** Restart the pairing process by turning off both speakers, ensuring no active connections, and following the steps again.

You are now ready to enjoy a synchronized audio experience with your Rotter Loud speakers. If you have any issues, refer to the troubleshooting tips or consult the full user manual for further assistance.

6.0 RADIO

Instructions for using the radio function of the ROTTER Loud speaker.

WARNING:

Ensure that the USB-C charging cable is inserted into the charging port. Without this cable connected, the radio will not work, as the cable also functions as an antenna.


Turning on Radio Mode

Pressing the Power Button:

- To turn on the speaker and enter radio mode, press the power  button twice.


Searching for Radio Stations

Automatic Station Search:

- Once the speaker is in radio mode, press the "Play"  button once. This will start the automatic search for radio stations.
- It is important to let the speaker search for 3-5 minutes to find as many available

ROTTER

stations as possible. Stations will continuously appear during the search.

- To stop the search, press the "Play"  button again.

Changing Radio Stations

Navigating Between Stations:

- After the stations have been found and saved, you can navigate between them using the "Plus" and "Minus" buttons.
- If only two stations were found, pressing the "Plus" button will alternate between those two stations.

Important Notes

- Make sure to let the speaker complete the search process (3-5 minutes) to save all available stations.
- Once the stations are saved, they remain available, and you can switch between them using the "Plus" and "Minus" buttons.

7.0 MULTI - FUNCTIONAL BUTTON [MFB]

5.1 Play / Pause



1. Single press: Play/Pause
2. Double press to call the last person in the call list.
3. In case of an incoming call, long press for 2 seconds to reject the call

5.2 On/Off button



1. Long press for 3 seconds to turn on/off the speaker.
2. Single press: Change the mode from BT to Radio.

ROTTER

5.3 Change lights button



1. Single and long press: Change the light mode (7 modes available)
2. Double tap: Turn on/off the light

5.4 Button +



1. Single click: Next song.
2. Long press: Volume up.

5.5 Button -



1. Single click: Previous song.
2. Long press: Volume down.

8.0 CONNECTIVITY

6.1 TF Card Slot



1. When inserting a TF card, the default mode is TF card playback

6.2 Type-C connector:



1. Charging cable port, when inserting the Type-C cable, the device will charge by default
2. When using the radio function, you need to insert the charging cable as the radio antenna and the radio function can be used normally

6.3 USB port



1. When inserting a USB stick, the default mode is playback from USB.

9.0 COMPATIBILITY

ROTTER LOUD can be paired with any iOS, Android or Windows device.

10.0 PRODUCT SPECIFICATIONS

Name	Description
Model	ROTTER LOUD
Battery Capacity	2000 mAh
Battery type	18650 lithium battery
Bluetooth Version	5.4
Charging Time	± 2 Hours
Frequency Range	20Hz – 15,000Hz
Playback Time	<12 Hours
Charging Port	Type-C
Charging Voltage	DC5V
Compatible Sockets	220V
Transmission distance	10M
Output Power	10W
Waterproof	Yes, IPX6 level
TWS Interconnection	Yes
Hight	130 mm
Width	90 mm
Weight	450 grams

11.0 TROUBLESHOOTING

AUTOMATIC STOP

1. When the battery is low, battery optimization is automatically activated.
2. Please charge the speaker for 4 hours after use.

PROBLEMS PLAYING MUSIC DEVICE.

1. Check the audio source - Make sure the source device is playing music correctly through other speakers.
2. Reconnect Bluetooth - Disconnect and reconnect the speaker to the source device.
3. Adjust Volume - Check and adjust the volume on the source device and speaker.
4. Restart Device - Restart the source device and speaker to resolve software issues.

The buttons do not work and are not synchronized

1. Try again after turning off the device if there is no response to commands or functions are messed up.
2. If the problem is not resolved, please contact customer support.

SPEAKER DO NOT CHARGE.

1. Please restart the speaker.
2. If the issue is not resolved, please contact customer support.

If you have any further questions, please do not hesitate to contact ROTTER

ROTTER

Customer Support by scanning the QR code on the warranty card.

ROTTER

ROTTER

ROMÂNĂ

1.0 PREZENTARE GENERALĂ

Felicitări pentru selecția boxei ROTTER LOUD. ROTTER este o marcă de electronice construită în familie, care prezintă cea mai bună experiență audio cu căștile și boxe de top ale mărcii noastre. Această boxă ROTTER LOUD a fost concepută pentru cei care apreciază calitatea și inovația. Materialele robuste, finisajele generoase, geometria îndrăznească și performanța remarcabilă sunt atribute celebre ale mărcii ROTTER.

2.0 CE ESTE ÎN CUTIE

- Boxa ROTTER LOUD
- Card manual de utilizare
- Garanție și asistență pentru clienți
- Cablu de încărcare

3.0 ASOCIEREA ȘI CONEXIUNEA BLUETOOTH

Pasul 1: Deschideți cutia și scoateți boxa ROTTER LOUD, verificați dacă toate accesoriile sunt prezente, conform listei din manual.

Pasul 2: Localizați butonul de pornire pe boxa ROTTER LOUD, care se află pe partea laterală și apăsați butonul de pornire 3 secunde până când lumina indicatoare se aprinde, și se aude un sunet de pornire, indicând că boxa este activă.

Pasul 3: Selectați ROTTER LOUD din lista de dispozitive Bluetooth.



3.1 Instrucțiuni de utilizare:

1. Conectare wireless

- Porniți dispozitivul wireless și căutați numele pentru conectare Bluetooth: ROTTER LOUD.

2. Instrucțiuni de redare

- Stare căutare Bluetooth: lumina albă clipește rapid, aproximativ 0,5 secunde/clipire.

- Stare conectare Bluetooth: lumina albă este aprinsă continuu.

-Starea de redare: lumina albă clipește lent, aproximativ 1 secundă/clipire.

3. Indicator de încărcare

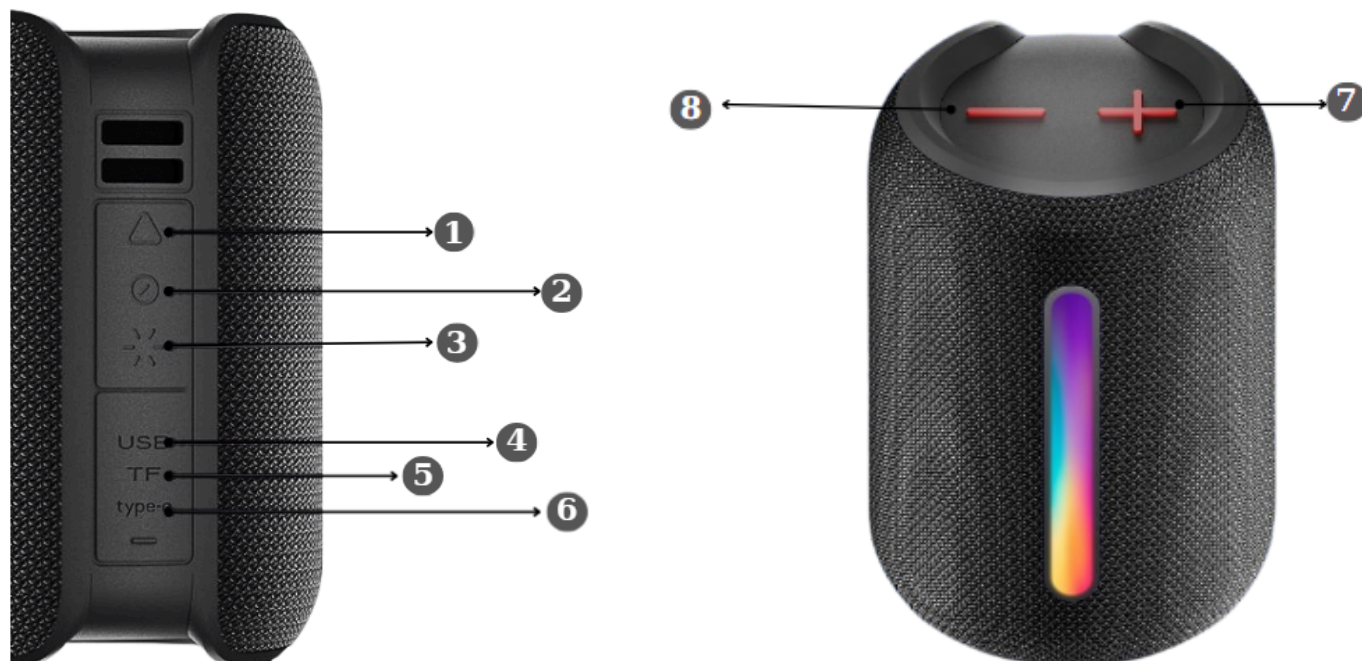
- Lumina roșie este aprinsă când se încarcă, lumina roșie este stinsă când încărcarea este completă.

4. Prompt vocal

-Când volumul este crescut la maxim, există un prompt vocal.

-La volumul minim nu există prompt vocal.

4.0 PREZENTAREA PRODUSULUI



1. Buton Redare/Pauză
2. Buton Pornire/Oprire
3. Buton modificare lumini
4. Slot pentru Card USB
5. Slot pentru Card TF
6. Conector Tip-C
7. Buton mărire volum
8. Buton reducere volum.

5.0 TWS (True Wireless Stereo)

1.0 Introducere

Acest ghid vă va ajuta să conectați două boxe Rotter Loud folosind tehnologia True Wireless Stereo (TWS) pentru o experiență audio sincronizată. Urmați pașii cu atenție pentru a asigura o împerechere reușită și pentru a vă bucura de muzică pe ambele boxe simultan.

2.0 Pașii pentru a Conecta Boxele Rotter Loud prin TWS

1. Porniți Ambele Boxe


Asigurați-vă că ambele boxe Rotter Loud sunt pornite. Puteți face acest lucru apăsând butonul de pornire de pe fiecare boxă până când se aprinde indicatorul de alimentare.

2. Asigurați-vă că Nu Există Conexiuni Active

Înainte de a continua, asigurați-vă că niciuna dintre boxe nu este conectată la niciun dispozitiv prin Bluetooth. Puteți verifica acest lucru asigurându-vă că indicatorul Bluetooth nu este aprins sau deconectând orice conexiuni existente de pe dispozitivul dvs.

3. Activați Modul de Împerechere TWS

Pentru a împerechea cele două boxe:

- Apăsați și mențineți apăsat butonul  de lumini de pe una dintre boxe timp de 3 secunde.
- Veți auzi un sunet similar cu sunetul de împerechere Bluetooth de pe telefon, indicând că boxa este acum în modul de împerechere TWS.

4. Conectați-vă la Dispozitivul Dvs.

Odată ce boxele sunt în modul de împerechere:

ROTTER

- Deschideți setările Bluetooth de pe telefon sau alt dispozitiv.
- Căutați "Rotter Loud" în lista de dispozitive disponibile.
- Selectați "Rotter Loud" pentru a vă conecta.

5. Sincronizați și Redați

După conectarea la "Rotter Loud," ambele boxe ar trebui să fie acum sincronizate. Puteți reda muzica, iar aceasta va fi redată prin ambele boxe simultan.

Sfaturi pentru Depanare

- **Boxele nu se Împerechează:** Asigurați-vă că ambele boxe nu sunt conectate la alte dispozitive înainte de a începe procesul de împerechere.
- **Nu Se Aude Sunet din Ambele Boxe:** Confirmați că sunetul de împerechere TWS a fost auzit și că dispozitivul este conectat la "Rotter Loud."
- **Întârzieri sau Probleme de Sincronizare:** Reporniți procesul de împerechere oprind ambele boxe, asigurându-vă că nu există conexiuni active și urmând din nou pașii

Acum sunteți pregătit să vă bucurați de o experiență audio sincronizată cu boxele Rotter Loud. Dacă întâmpinați probleme, consultați sfaturile de depanare sau consultați manualul complet de utilizare pentru asistență suplimentară.

6.0 RADIO

Introducere


ATENȚIE:

Asigurați-vă că cablul de încărcare de tip C este introdus în portul de încărcare. Fără acest cablu conectat, radioul nu va funcționa, deoarece cablul servește și ca antenă.

Instrucțiuni detaliate pentru utilizarea funcției de radio a boxei ROTTER Loud.



Pornirea modului radio

1. Apăsarea butonului de pornire:

- Pentru a porni boxa și a intra în modul radio, apăsați de două ori pe butonul de pornire .

Căutarea posturilor de radio

1. Căutarea automată a posturilor:

- Odată ce boxa este în modul radio, apăsați o singură dată pe butonul "Play" . Acest lucru va începe procesul de căutare automată a posturilor radio.
- Este important să lăsați boxa să caute timp de 3-5 minute pentru a găsi cât mai multe posturi disponibile. Posturile vor apărea în mod continuu pe durata căutării.
- Pentru a opri căutarea, apăsați din nou pe butonul  "Play"

Schimbarea posturilor radio

1. Navigarea între posturi:

- După ce posturile au fost găsite și salvate, puteți naviga între ele folosind butoanele "Plus" și "Minus".
- Dacă au fost găsite doar două posturi, apăsând pe butonul "Plus", veți putea alterna doar între acele două posturi.

Note importante

- Asigurați-vă că lăsați boxa să finalizeze procesul de căutare (3-5 minute) pentru a salva toate posturile disponibile.
- Odată ce posturile sunt salvate, ele rămân disponibile și puteți schimba între ele folosind butoanele "Plus" și "Minus".

7.0 BUTOANE MULTI - FUNCȚIONALE [MFB]

5.1 Redare / Pauză



1. **Apăsare simplă:** Redare/Pauză.
2. **Dublă apăsare:** Apel către ultima persoană din lista de apeluri.
3. **Apăsare lungă de 3 secunde:** Respinge apelul.

5.2 Buton Pornire/Oprire



1. **Apăsare lungă de 3 secunde** pentru a porni/opri boxa.
2. **Apăsare simplă:** Schimbă modul de la BT la Radio.

5.3 Buton modificare lumini



1. **Apăsare simplă și lungă:** Schimbă modul luminii (7 moduri disponibile).
2. **Dublă apăsare:** Pornește/Oprește lumina.

5.4 Buton +



1. **Apăsare simplă:** Următoarea melodie.
2. **Apăsare lungă:** Crește volumul.

5.5 Buton -



1. **Apăsare simplă:** Melodia anterioară.
2. **Apăsare lungă:** Scade volumul.

8.0 CONECTIVITATE

6.0 Slot pentru Card TF



1. La înserarea unui card TF, modul implicit este redarea de pe card TF.

6.2 Conector Tip-C:



1. Portul pentru cablul de încărcare, la înserarea cablului Tip-C, dispozitivul se încarcă implicit.
2. Când se utilizează funcția radio, trebuie să inserați cablul de încărcare ca antenă radio și funcția radio poate fi utilizată normal.

6.3 Portul USB:



1. La înserarea unui stick USB, modul implicit este redarea de pe USB.

9.0 COMPATIBILITATE

ROTTER LOUD poate fi asociat cu orice dispozitiv iOS, Android sau Windows.

10.0 SPECIFICAȚIILE PRODUSULUI

Nume	Descriere
Model	ROTTER LOUD
Capacitatea bateriei	2000 mAh
Tip baterie	18650 lithium battery
Versiune Bluetooth	5.4
Timp de încărcare	± 2 ore
Frecvență	20Hz – 15,000Hz
Timp de redare	<12 ore
Port de încărcare	Tip-C
Tensiune de încărcare	DC5V
Prize compatibile	220V
Distanța de transmisie	10M
Putere de ieșire	10W
Rezistență la apa	Da, IPX6 nivel

ROTTER

Interconectare TWS	Da
Înălțime	130 mm
Lățime	90 mm
Greutate	495 grame

11.0 DEPANARE

OPRIRE AUTOMATĂ

1. Când bateria este descărcată, optimizarea bateriei se activează automat.
2. Vă rugăm să încărcați boxa timp de 4 ore după utilizare.

PROBLEME CU REDAREA MUZICII

1. Verifică sursă audio - Asigură-te că dispozitivul sursă redă muzică corect prin alte boxe.
2. Reconectează Bluetooth-ul - Deconectează și reconectează boxa la dispozitivul sursă.
3. Ajustează volumul - Verifică și ajustează volumul pe dispozitivul sursă și pe boxă.
4. Restart dispozitiv - Repornește dispozitivul sursă și boxa pentru a rezolva problemele de software.

PROBLEME CU FUNCȚIONAREA BUTOANELOR.

1. Încercați din nou după oprirea dispozitivului dacă nu există răspuns la comenzi sau funcțiile sunt dezordonate.
2. Dacă problema nu este rezolvată, vă rugăm să contactați serviciul de asistență pentru clienți.

BOXA NU SE ÎNCARCĂ.

1. Vă rugăm să reporniți boxa.
2. Dacă problema nu este rezolvată, vă rugăm să contactați serviciul de asistență pentru clienți.

În cazul în care aveți alte întrebări, nu ezitați să contactați serviciul Asistență Clienți ROTTER prin scanarea codului QR de pe cardul de garanție.

MAGYAR NYELV

1.0 ÁTTEKINTÉS

Gratulálunk, hogy a ROTTER LOUD hangszórót választotta. A ROTTER egy családi építésű elektronikai márka, amely a legjobb hang élményt nyújtja csúcskategóriás fejhallgató inka és hangszórókkal. Ezt a ROTTER LOUD hangszórót azok számára tervezték, akik értékelik a minőséget és az innovációt. A robusztus anyagok, a nagyvonalú felületek, a merész geometria és a kiemelkedő teljesítmény a ROTTER márka elismert tulajdonságai.

2.0 MI VAN A DOBOZBAN

- ROTTER LOUD hangszóró
- Felhasználói kézikönyv kártya
- Garancia és ügyfélszolgálat
- Töltőkábel

3.0 BLUETOOTH PÁROSÍTÁS ÉS CSATLAKOZÁS

1. lépés: Nyissa ki a dobozt, vegye ki a ROTTER LOUD hangszórót, és ellenőrizze, hogy minden tartozék megvan-e a kézikönyvben felsoroltak szerint.

2. lépés: Keresse meg a bekapcsológombot a ROTTER LOUD hangszórón, amely az oldalán található, és tartsa lenyomva a bekapcsológombot 3 másodpercig, amíg a jelzőfény ki nem gyullad, és bekapcsolási hangot hall, jelezve, hogy a hangszóró aktív.

3. lépés: Válassza a ROTTER LOUD elemet a Bluetooth-eszközök listájából.



3.1 Használati utasítás:

1. Vezeték nélküli párosítás

- Kapcsolja be vezeték nélküli eszközt, és keresse meg a Bluetooth párosítási nevet: ROTTER LOUD Csatlakozás és párosítás.

2. Lejátszási utasítások

- Bluetooth keresés állapota: a fehér fény gyorsan villog, körülbelül 0,5 másodperc/villanás.

- Bluetooth párosítás állapota: a fehér fény folyamatosan világít; lejátszás állapota: a fehér fény lassan villog, körülbelül 1 másodperc/villanás.

3. Töltésjelző

- A piros fény töltés közben világít, a piros lámpa nem világít, amikor a töltés befejeződött

4. Hangutasítás

-Ha a hangerőt a maximumra állítja, hangjelzés hallható; minimális hangerőn nincs hangutasítás

4.0 A TERMÉK BEMUTATÁSA



1. Lejátszás/Szünet gomb
2. Be/Ki gomb
3. Fények módosítása gomb
4. USB-kártya nyílása

6. C típusú csatlakozó
7. Gomb a hangerő növeléséhez
8. Hangerő csökkentő gomb

5.0 TWS (True Wireless Stereo) segítségével

Bevezetés

Ez az útmutató segít Önnek két Rotter Loud hangszóró összekapcsolásában a True Wireless Stereo (TWS) technológia használatával, hogy szinkronizált hangélményt élvezhessen. Kövesse figyelmesen a lépéseket a sikeres párosítás érdekében, és élvezze a zenét mindkét hangszórón egyidejűleg.

Lépések a Rotter Loud hangszórók TWS-en keresztüli csatlakoztatásához

1. Kapcsolja be mindkét hangszórót


Győződjön meg arról, hogy mindkét Rotter Loud hangszóró be van kapcsolva. Ezt a bekapcsoló gomb megnyomásával teheti meg minden hangszórón, amíg a bekapcsolásjelző fény fel nem gyullad.

2. Győződjön meg arról, hogy nincs aktív kapcsolat

Folytatás előtt győződjön meg arról, hogy egyik hangszóró sem csatlakozik más eszközhöz Bluetooth-on keresztül. Ezt úgy ellenőrizheti, hogy megbizonyosodik arról, hogy a Bluetooth jelzőfény nem világít, vagy leválasztja az összes meglévő kapcsolatot az eszköztől.

3. Aktiválja a TWS párosítási módot

A két hangszóró párosításához:

- Nyomja meg és tartsa lenyomva az  egyik hangszóró fénygombját 3 másodpercig.
- Hallani fog egy hangot, ami hasonlít a telefon Bluetooth párosítási hangjához, jelezve, hogy a hangszóró most TWS párosítási módban van.

4. Csatlakozás az eszközhöz

Amint a hangszórók párosítási módban vannak:

- Nyissa meg a Bluetooth beállításokat a telefonján vagy más eszközén.
- Keresse meg a "Rotter Loud" elemet az elérhető eszközök listájában.
- Válassza a "Rotter Loud" lehetőséget a csatlakozáshoz.

5. Szinkronizálás és lejátszás

A "Rotter Loud" csatlakoztatása után mindkét hangszórónak szinkronizálva kell lennie. Lejátszhatja a zenéjét, és az mindkét hangszórón egyszerre fog szólni.

Hibakeresési tippek

- **A hangszórók nem párosulnak:** Győződjön meg arról, hogy egyik hangszóró sem csatlakozik más eszközhöz a párosítási folyamat megkezdése előtt.
- **Nem szól mindkét hangszóró:** Győződjön meg arról, hogy hallotta a TWS párosítási hangot, és hogy az eszköz csatlakozik a "Rotter Loud" eszközhöz.
- **Hang késése vagy szinkronizálási problémák:** Indítsa újra a párosítási folyamatot mindkét hangszóró kikapcsolásával, megbizonyosodva arról, hogy nincs aktív kapcsolat, majd kövesse újra a lépéseket.

Következtetés

Most készen áll arra, hogy élvezze a szinkronizált hangélményt a Rotter Loud hangszórókkal. Ha problémái vannak, tekintse meg a hibakeresési tippeket, vagy forduljon a teljes használati útmutatóhoz további segítségért.

5.0 MULTIFUNKCIÓS GOMBOK [MFM]

5.1 Lejátszás / Szünet



1. Egyszeri megnyomás: Lejátszás/Szünet
2. Nyomja meg kétszer a híváslista utolsó személyének felhívásához.
3. Bejövő hívás esetén nyomja meg hosszan 2 másodpercig a hívás elutasításához

5.2 Start/Stop gomb



1. Nyomja meg hosszan 3 másodpercig a hangszóró be- és kikapcsolásához.
2. Egyszeri megnyomás: mód váltása BT-ről Rádióra.

5.3 Fénycsere gomb



1. Egyszeri és hosszú megnyomás: A világítási mód megváltoztatása (7 mód érhető el)
2. Dupla érintés: A világítás be-/kikapcsolása

5.4 A + gomb

1. **Egyetlen érintés:** Következő dal.
2. **Hosszan megnyomva:** Hangerő növelése.

5.5 A gomb –



1. **Egyetlen érintés:** Előző dal.
2. **Hosszan megnyomva:** Hangerő csökkentése.

6.0 RÁDIÓ

Bevezetés

FIGYELEM:

Győződjön meg róla, hogy az USB-C töltőkábel be van dugva a töltőportba. Enélkül a kábel nélkül a rádió nem fog működni, mivel a kábel antenna funkciót is ellát.

Ez a kézikönyv részletes útmutatást nyújt a ROTTER Loud hangszóró rádiófunkciójának használatához.

A rádió mód bekapcsolása

A bekapcsoló gomb megnyomása:

- A hangszóró bekapcsolásához és a rádió módba való belépéshez nyomja meg kétszer a bekapcsoló gombot.

Rádióállomások keresése

Automatikus állomáskeresés:

- Amint a hangszóró rádió módban van, nyomja meg egyszer a "Play" gombot. Ez elindítja az automatikus keresést a rádióállomások között.
- Fontos, hogy hagyja a hangszórót 3-5 percig keresni, hogy minél több elérhető állomást találjon. Az állomások folyamatosan jelennek meg a keresés során.
- A keresés leállításához nyomja meg ismét a "Play" gombot.

Rádióállomások váltása

Állomások közötti navigálás:

- Miután az állomások megtalálásra és mentésre kerültek, a "Plus" és "Minus" gombokkal navigálhat közöttük.
- Ha csak két állomás található, a "Plus" gomb megnyomásával ezek között a két állomás között váltogathat.

Fontos megjegyzések

- Győződjön meg róla, hogy hagyja a hangszórót befejezni a keresési folyamatot (3-5 perc), hogy minden elérhető állomást elmenthessen.
- Miután az állomások elmentésre kerültek, azok elérhetőek maradnak, és a "Plus" és "Minus" gombokkal válthat közöttük.

7.0 CSATLAKOZTATÁS

6.1 TF kártyanyílás



1. TF kártya behelyezésekor az alapértelmezett mód a TF kártya lejátszása

6.2 C típusú csatlakozó:



1. Töltőkábel portja, a Type-C kábel behelyezésekor a készülék alapértelmezés szerint töltődik

2. A rádió funkció használatakor be kell helyezni a töltőkábelt, mivel a rádióantenna és a rádió funkció normál módon használható

6.3 USB port:



1. USB-meghajtó behelyezésekor az alapértelmezett mód a lejátszás USB-ről.

8.0 KOMPATIBILITÁS

A ROTTER LOUD bármilyen iOS, Android vagy Windows eszközzel párosítható.

9.0 TERMÉK SPECIFIKÁCIÓK

Név	Leírás
Modell	ROTTER LOUD
Akkumulátor-kapacitás	2000mAh
elemtípus	18650 lítium akkumulátor
Bluetooth verzió	5.4
Betöltési idő	± 2 óra

ROTTER

Frekvenciatartomány	20 Hz – 15 000 Hz
Lejátszási idő	<12 óra
Töltő port	típusú c
Töltési feszültség	DC5V
Kompatibilis aljzatok	220
Átviteli távolság	10M
Teljesítmény	10W
Áthatolhatatlan	Igen, IPX6 szint
TWS összeköttetés	Igen
Magas	130 mm
Szélesség	90 mm
Súly	495 gram

10.0 HIBAELHÁRÍTÁS

AUTOMATA LEÁLLÍTÁS

1. Ha az akkumulátor lemerült, az akkumulátor optimalizálás automatikusan aktiválódik.
2. Kérjük, használat után 4 órán keresztül töltsse a hangszórót.

ZENELEJÁTSZÁSI PROBLÉMÁK

1. Ellenőrizze a hangforrást - Győződjön meg arról, hogy a forráseszköz megfelelően játssza le a zenét a többi hangszórón keresztül.
2. Csatlakoztassa újra a Bluetooth-t – Válassza le, majd csatlakoztassa újra a hangszórót a forráseszközhöz.
3. Hangerő beállítása – Ellenőrizze és állítsa be a hangerőt a forráseszközön és a hangszórón.
4. Indítsa újra az eszközt – A szoftverproblémák megoldásához indítsa újra a forráseszközt és a hangszórót.

AVÁLASZ HIÁNYA A GOMBOKRA VAGY SZABÁLYTALAN FUNKCIÓKRA.

1. Próbálja újra az eszköz kikapcsolása után, ha nem reagál a parancsokra, vagy ha a funkciók elromlottak.
2. Ha a probléma nem oldódik meg, forduljon az ügyfélszolgálathoz.

A HANGSZÓRÓ NEM TÖLTHETŐ.

1. Kérjük, indítsa újra a hangszórót.
2. Ha a probléma nem oldódik meg, forduljon az ügyfélszolgálathoz.

Ha további kérdései vannak, kérjük, forduljon a ROTTER ügyfélszolgálatához a garanciakártyán található QR-kód beolvasásával.

БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

1.0 ОБЩО ПРЕДСТАВЯНЕ

Поздравления за вашия избор на високоговорител ROTTER LOUD. ROTTER е семейна марка електроника, която представя най-доброто аудио изживяване с нашите най-добри слушалки и високоговорители. Този високоговорител ROTTER LOUD е проектиран за тези, които ценят качеството и иновациите. Здрави материали, богати покрития, смела геометрия и изключителна производителност са известни атрибути на марката ROTTER.

2.0 КАКВО ИМА В КУТИЯТА

- Високоговорител ROTTER LOUD
- Карта с ръководство за потребителя
- Гаранционна и клиентска поддръжка
- Кабел за зареждане

3.0 BLUETOOTH СДВОЯВАНЕ И ВРЪЗКА

Стъпка 1 : Отворете кутията и извадете високоговорителя ROTTER LOUD, проверете дали всички аксесоари са налични, както е изброено в ръководството.

Стъпка 2: Намерете бутона за захранване на високоговорителя ROTTER LOUD, който е отстрани, и натиснете бутона за захранване за 3 секунди, докато светлинният индикатор светне и се чуе звук при включване, което показва, че високоговорителят е активен.

Стъпка 3: Изберете ROTTER LOUD от списъка с Bluetooth устройства

3.1 Инструкции за употреба:

1. Безжично сдвояване

- Включете безжичното си устройство и потърсете Bluetooth име за



ROTTER

сдвояване: ROTTER LOUD Свързване и сдвояване.

2. Инструкции за възпроизвеждане

- Състояние на Bluetooth търсене: бялата светлина мига бързо, около 0,5 секунди/мигане.

- Състояние на Bluetooth сдвояване: бялата светлина свети непрекъснато; състояние на възпроизвеждане: бялата светлина мига бавно, около 1 секунда/мигане.

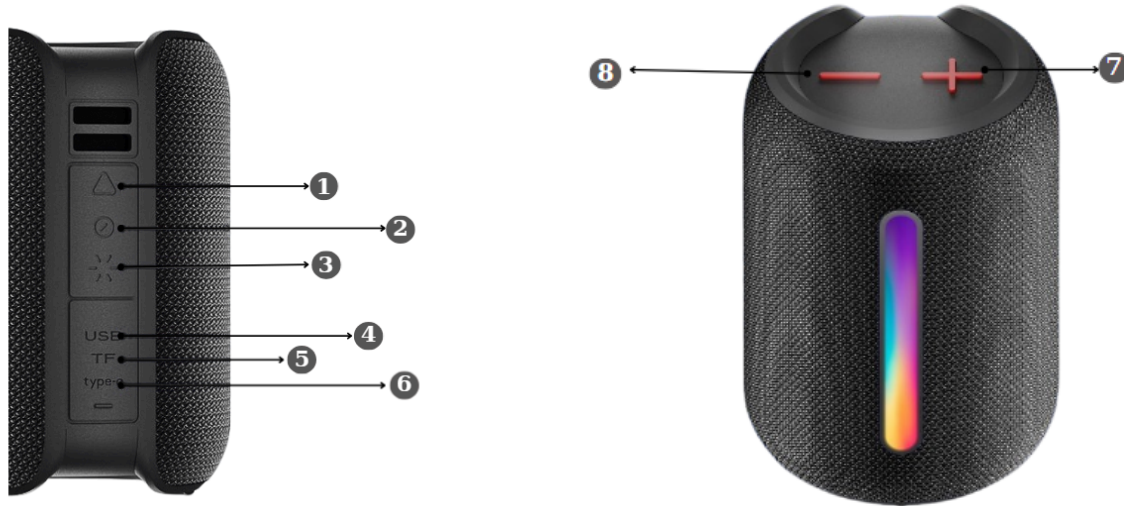
3. Индикатор за зареждане

- Червената светлина свети, когато се зарежда, червената светлина е изключена, когато зареждането приключи

4. Гласова подкана

-Когато звукът се увеличи до максимум, има гласова подкана; при минимална сила на звука няма гласова подкана

3.0 ПРЕДСТАВЯНЕ НА ПРОДУКТА



1. Бутон за възпроизвеждане/пауза
2. Бутон за включване/изключване
3. Бутон за смяна на светлините
4. Слот за USB карта
5. Слот за TF карта
6. Конектор Type-C
7. Бутон за увеличаване на звука
8. Бутон за намаляване на звука

4.0 МНОГОФУНКЦИОНАЛНИ БУТОНИ [MFM]

5.1 Пускане / Пауза



1. Еднократно натискане: Възпроизвеждане/Пауза
2. Натиснете двукратно, за да се обадите на последния човек в списъка с повиквания.
3. В случай на входящо повикване, натиснете продължително за 2 секунди, за да отхвърлите повикването

5.2 Бутон Старт/Стоп



1. Натиснете продължително за 3 секунди, за да включите/изключите високоговорителя.
2. Едно натискане: Променете режима от BT на Радио

5.3 Бутон за смяна на светлините



1. Еднократно и продължително натискане: Промяна на светлинния режим (7 налични режима)
2. Двойно докосване: Включване/изключване на светлината

5.4 Бутонът +



1. Едно докосване: Следваща песен.
2. Продължително натискане: Увеличете силата на звука.

5.5 Бутонът –



1. Едно докосване: Предишна песен.
2. Продължително натискане: Намалете силата на звука.

5.0 РАДИО

Въведение

ВНИМАНИЕ:

Уверете се, че USB-C кабелът за зареждане е включен в порта за зареждане. Без този кабел радиото няма да работи, тъй като кабелът също изпълнява функцията на антена.

Това ръководство предоставя подробни инструкции за използване на радиофункцията на високоговорителя ROTTER Loud.

Включване на режим радио

Натискане на бутона за включване:

- За да включите високоговорителя и да влезете в режим радио, натиснете два пъти бутона за включване.

Търсене на радиостанции

Автоматично търсене на станции:

- След като високоговорителят е в режим радио, натиснете веднъж бутона "Play". Това ще стартира автоматичното търсене на радиостанции.
- Важно е да оставите високоговорителя да търси 3-5 минути, за да намери колкото се може повече налични станции. Станциите ще се появяват непрекъснато по време на търсенето.
- За да спрете търсенето, натиснете отново бутона "Play".

Смяна на радиостанции

Превключване между станции:

- След като станциите бъдат намерени и запазени, можете да превключвате между тях, като използвате бутоните "Plus" и "Minus".
- Ако са намерени само две станции, натискането на бутона "Plus" ще ви позволи да превключвате само между тези две станции.

Важни бележки

- Уверете се, че оставяте високоговорителя да завърши процеса на търсене (3-5 минути), за да запазите всички налични станции.
- След като станциите бъдат запазени, те остават достъпни и можете да превключвате между тях, като използвате бутоните "Plus" и "Minus".

6.0 TWS (True Wireless Stereo)

1.0 Въведение

Това ръководство ще ви помогне да свържете два високоговорителя Rotter Loud, използвайки технологията True Wireless Stereo (TWS) за синхронизирано аудио изживяване. Следвайте внимателно стъпките, за да осигурите успешно сдвояване и да се наслаждавате на музиката едновременно и на двата високоговорителя.

2.0 Стъпки за свързване на високоговорителите Rotter Loud чрез TWS

1. Включете двата високоговорителя

Уверете се, че и двата високоговорителя Rotter Loud са включени. Можете да направите това, като натиснете бутона за включване на всеки високоговорител, докато индикаторът за захранване светне.

2. Уверете се, че няма активни връзки

Преди да продължите, уверете се, че нито един от високоговорителите не е свързан с друго устройство чрез Bluetooth. Можете да проверите това, като се уверите, че индикаторът за Bluetooth не свети, или като изключите всички

съществуващи връзки от вашето устройство.

3. Активирайте режим на сдвояване TWS

За да сдвоите двата високоговорителя:

- Натиснете и задръжте бутона за светлини на един от високоговорителите за 3 секунди.
- Ще чуете звук, подобен на звука за сдвояване на Bluetooth на вашия телефон, което означава, че високоговорителят сега е в режим на сдвояване TWS.

4. Свържете се с вашето устройство

След като високоговорителите са в режим на сдвояване:

- Отворете настройките за Bluetooth на вашия телефон или друго устройство.
- Потърсете "Rotter Loud" в списъка с налични устройства.
- Изберете "Rotter Loud", за да се свържете.

5. Синхронизирайте и възпроизвеждайте

След като се свържете с "Rotter Loud", и двата високоговорителя трябва да бъдат синхронизирани. Можете да пуснете музиката си и тя ще се възпроизвежда едновременно и на двата високоговорителя.

Съвети за отстраняване на неизправности

- **Високоговорителите не се сдвояват:** Уверете се, че и двата високоговорителя не са свързани с други устройства, преди да започнете процеса на сдвояване.
- **Не се чува звук от двата високоговорителя:** Уверете се, че сте чули звука за сдвояване на TWS и че устройството е свързано към "Rotter Loud".
- **Закъснение на звука или проблеми със синхронизацията:** Рестартирайте процеса на сдвояване, като изключите и двата високоговорителя, уверете се, че няма активни връзки и следвайте отново

ROTTER


стъпките.

Заклучение


Сега сте готови да се наслаждавате на синхронизирано аудио изживяване с високоговорителите Rotter Loud. Ако имате проблеми, вижте съветите за отстраняване на неизправности или се консултирайте с пълното ръководство за потребителя за допълнителна помощ.

7.0 СВЪРЗВАНЕ


7.1 Слот за TF карта

- 
1. Когато поставяте TF карта, режимът по подразбиране е възпроизвеждане на TF карта

7.2 Тип-C конектор:

- 
1. Порт за кабел за зареждане, когато поставите кабела Type-C, устройството ще се зарежда по подразбиране
 2. Когато използвате радио функцията, трябва да поставите кабела за зареждане, тъй като радио антената и радио функцията могат да се използват нормално.

7.3 USB порт:

- 
1. Когато поставяте USB памет, режимът по подразбиране е възпроизвеждане от USB.

8.0 СЪВМЕСТИМОСТ

ROTTER LOUD може да се сдвои с всяко iOS, Android или Windows устройство.

9.0 СПЕЦИФИКАЦИИ НА ПРОДУКТА

Име	Описание
Модел	РОТЪР ШУМНО
Капацитет на батерията	2000mA
вид батерия	18650 литиева батерия
Bluetooth версия	5.4
Време за зареждане	± 2 часа
Честотен диапазон	20Hz – 15 000Hz
Време за възпроизвеждане	<12 часа
Порт за зареждане	тип c
Зарядно напрежение	DC5V
Съвместими гнезда	220
Разстояние на предаване	10M
Изходна мощност	10W
Непроницаем	Да, ниво IPX6
TWS взаимовръзка	да
Високо	130 мм
ширина	90 мм
Тегло	495 грама

10.0 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

АВТОМАТИЧНО СПИРАНЕ

1. Когато батерията е ниска, автоматично се активира оптимизацията на батерията.
2. Моля, зареждайте високоговорителя за 4 часа след употреба.

ПРОБЛЕМИ С ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕТО НА МУЗИКА

1. Проверете аудио източника - Уверете се, че устройството източник възпроизвежда музика правилно през други високоговорители.
2. Свържете отново Bluetooth - Изключете и свържете отново високоговорителя към устройството източник.
3. Регулиране на силата на звука - Проверете и регулирайте силата на звука на устройството източник и високоговорителя.
4. Рестартирайте устройството - Рестартирайте устройството източник и високоговорителя, за да разрешите проблеми със софтуера.

ПРОБЛЕМИ С ФУНКЦИОНИРАНЕТО НА БУТОНА.

1. Опитайте отново, след като изключите устройството, ако няма отговор на команди или функциите са объркани.
2. Ако проблемът не е разрешен, моля, свържете се с поддръжката на клиенти.

МУЗИКАЛНИ ТОКОЛОНИ НЯМА ТАКСА.

1. Моля, рестартирайте високоговорителя.
2. Ако проблемът не е разрешен, моля, свържете се с поддръжката на клиенти.

Ако имате допълнителни въпроси, моля, не се колебайте да се свържете с отдела за поддръжка на клиенти на ROTTER, като сканирате QR кода на гаранционната карта.